

Eikon

20508

Arké

19508

Plana

14508

Interface BUS EnOcean - 2 modules

Instructions

Ce manuel permet de configurer les dispositifs radiofréquence utilisés avec le système de gestion des automatismes By-me grâce à l'interface Bus module EnOcean spéciale 20508-19508-14508.

ATTENTION:

- **L'interface Bus 20508-19508-14508 est compatible avec centrales 21509 version 3.00 et suivantes.**
- **L'actuateur 01796.1 est compatible avec centrales 21509 version 5.04 et suivantes.**
- **Les dispositifs sont compatibles avec EasyTool Professional version 2.11 et suivantes.**

Interface Bus module EnOcean

Interface Bus module EnOcean

L'interface Bus module EnOcean permet d'utiliser des dispositifs radiofréquence pour améliorer la couverture des locaux ou des accès dans lesquels on ne peut ajouter ni câble ni dispositif Bus.

L'interface permet d'intégrer au système By-me les dispositifs radiofréquences module EnOcean pour gérer toutes les fonctions des automatismes, notamment l'éclairage, les volets roulants, les scénarios, etc.

L'interface gère ces fonctions grâce à des paires de touches radio qui peuvent être configurées comme poussoirs basculants, variateurs, commandes pour volets roulants ou scénarios et actuateur à relais radio.

Elle existe dans les versions suivantes.

20508: 2 modules Eikon

19508: 2 modules Eikon

14508: 2 modules Plana

Eikon



Arké



Plana



Caractéristiques techniques

- Tension nominale d'alimentation (V_n) : BUS 20-30 V c.c.
- Degré de protection : IP30
- Température de fonctionnement : -5 - +45 °C (pour intérieur)
- Installation : d'encastrement ou pour pose en saillie
- Consommation : 20 mA type
- Gamme de fréquence : 868.3 MHz
- Puissance RF transmise : < 25 mW (14 dBm)
- Bouton de configuration
- Voyant de signalisation
- Deux bornes de liaison polarisée au bus (+ et -).
- Nombre maximum de dispositifs radiofréquence mémorisables
 - 16 paires de poussoirs basculants (chaque poussoir basculant peut être enregistrée dans 4 groupes différents au maximum, profondeur du groupe = 4).
 - Pas de limite du nombre d'actuateur RF qui peuvent appartenir à un maximum de 30 groupes.

Interface Bus module EnOcean

Liste des dispositifs radiofréquence utilisables

Code VIMAR	DESCRIPTION / COMPOSITION
03955	Commande plate à 4 poussoirs avec transmetteur radiofréquence 2.4 GHz standard EnOcean, alimentation energy harvesting fournie du générateur électrodynamique incorporé, à compléter avec touches Eikon 20506 ou 20506.2, Arké 19506 ou 19506.2 ou Plana 14506 ou 14506.2 - 2 modules.
01796.1	Actionneur EnOcean multifonction 1 relais

REMARQUE: L'unité radio sur laquelle doivent être installées les touches est la commande plate 03955 à poussoirs basculants. Cette association permet de créer un "point d'éclairage" par radiofréquence.

Fonctionnement

Le dispositif reçoit les signaux émis par les ussoirs basculants en radiofréquence et transmet les commandes aux actuateur radio.

- Fonctionnement normal par Bus radiofréquence : le système reçoit les informations des poussoirs basculants radio (pression et relâchement de la touche) et commande les actuateurs Bus.
- Fonctionnement normal par Bus radiofréquence : le système reçoit les messages de groupe des dispositifs Bus (boutons simples, basculants, etc.) et commande les actuateurs par radiofréquence.
- Configuration de l'interface radio. Pendant la configuration, l'unité centrale transmet un nombre d'informations réduit à l'interface : activation des voyants, index de l'interface.
- Remplacement de l'interface radio. Pendant cette opération, la centrale By-me transfère sur la nouvelle interface les dispositifs radio qui étaient contenus dans la précédente.
- Configuration des dispositifs radiofréquence. Quand on ajoute des dispositifs radio, l'interface module EnOcean sauvegarde les caractéristiques du poussoir basculant radio qui répond et les envoie à l'unité centrale. L'interface enregistre également les informations relatives aux actuateurs radio configurés.

Signaux

- Voyant rouge allumé fixe :
 - pendant la configuration
- Voyant vert clignotant (uniquement si le paramètre activation voyant n'est pas sur Off) :
 - l'interface reçoit ou transmet un message par radiofréquence.

Programmation (par l'unité centrale)

- Activation voyant
 - Normal : le voyant vert est normalement éteint mais clignote quand il reçoit ou transmet un message par radiofréquence.
 - Inversée : le voyant vert est normalement allumé mais clignote quand il reçoit ou transmet un message par radiofréquence.
 - Off : le voyant vert ne s'allume pas quelque soit la situation.

Conformité aux normes

Directive RED. Normes EN 60669-2-5, EN 50491, EN 301 489-3, EN 300 220-2, EN 62479.

Vimar S.p.A. déclare que l'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur la fiche du produit à l'adresse Internet suivante : www.vimar.com.



DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successful de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

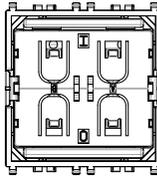
Touches pour commande plate module EnOcean

Touches pour commande plate module EnOcean

Les touches (Eikon 20506-20506.2, Arké 19506-19506.2 et Plana 14506-14506.2) spécialement fixées sur la commande plate art. 03955, permettent de créer un point d'éclairage piloté par radio et de gérer toutes les fonctions liées aux automatismes (éclairage, volets roulants, scénarios, etc.) de la même façon que les appareils de commande By-me classiques.

IMPORTANT: Les touches peuvent être personnalisées avec un symbole au choix.

La commande plate module EnOcean, art. 03955, existe en version 2 modules.



03955

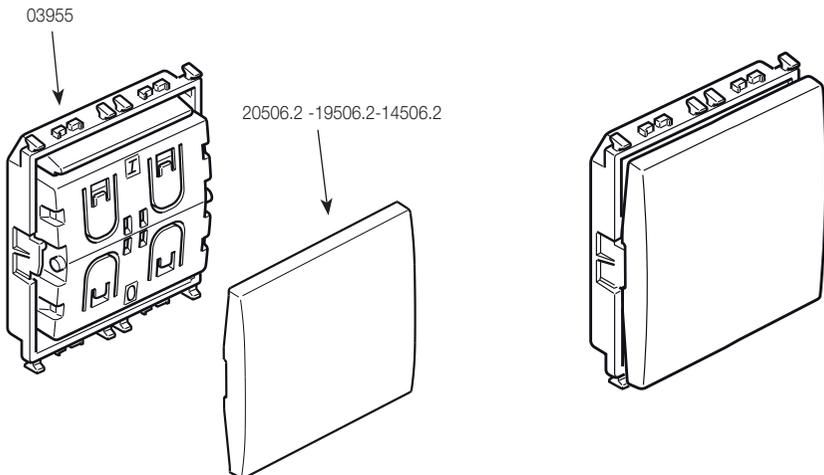
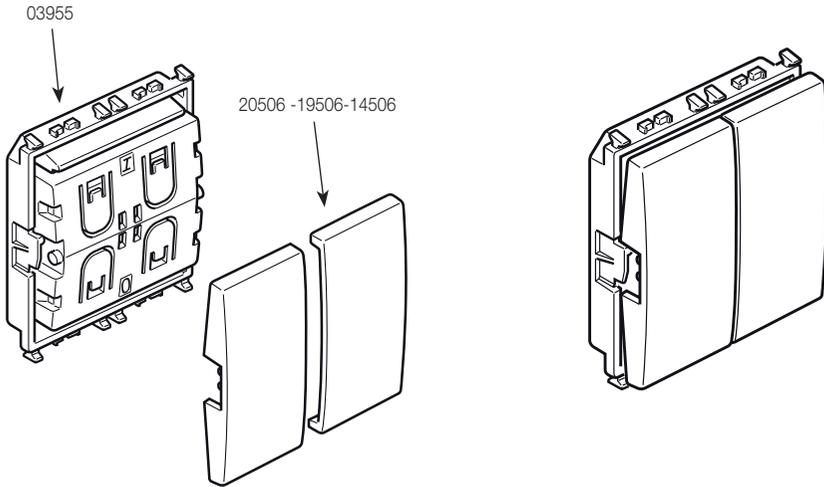
Caractéristiques techniques

- Tension nominale d'alimentation (V_n) : aucun type d'alimentation n'est nécessaire.
- Température de fonctionnement : $-5 - +45$ °C (pour intérieur).
- Gamme de fréquence : 868.3 MHz.
- Puissance RF transmise : < 25 mW (14 dBm).
- Installation : d'encastrement ou pour pose en saillie. L'installation pour pose en saillie peut être réalisée en surface sur des matériaux comme le bois, les maçonneries etc. grâce au support spécial (art. 21507, 20507, 19507, 20607, 14607).
- Portée : 70 m en champ libre. Cette valeur diminue à proximité de murs ou de parois métalliques. Avant d'installer le dispositif, vérifier toujours la qualité du signal radio.

IMPORTANT: Pour assurer la transmission de la commande radio, la pression sur la touche doit produire un déclic mécanique.

Touches pour commande plate module EnOcean

Fixation des touches à la commande plate 03955.

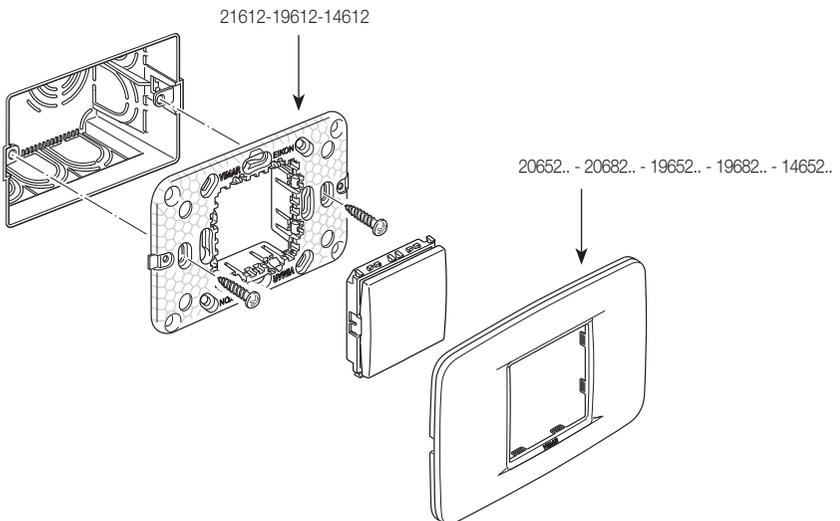
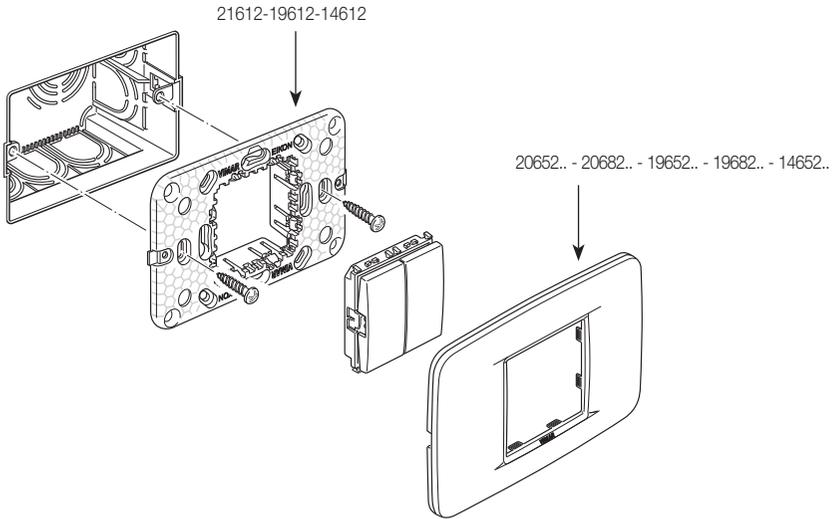


Touches pour commande plate module EnOcean

Installation en boîte d'encastrement.

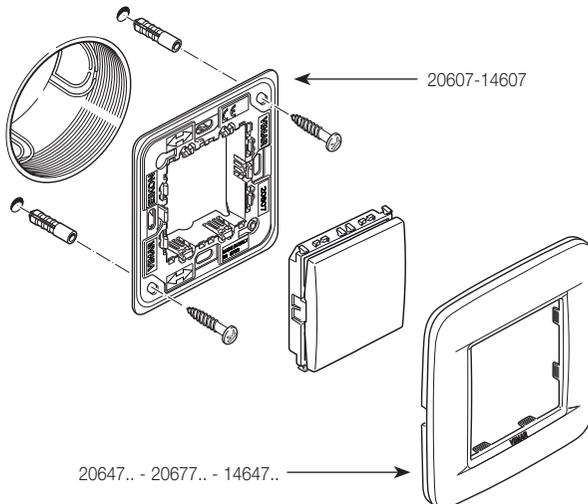
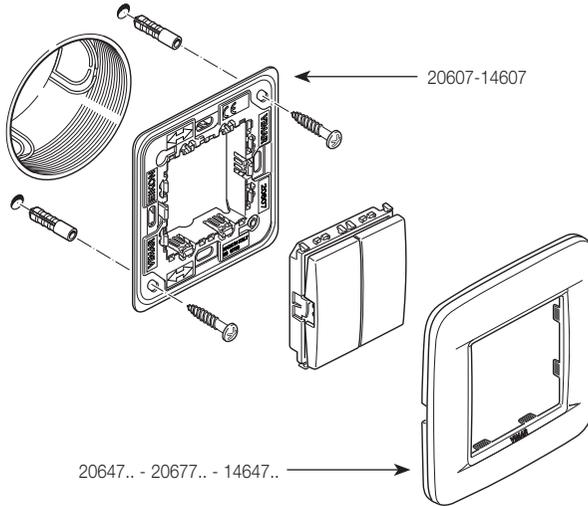
Attention. L'installation peut être réalisée avec des supports à 3, 4, et 7 modules (art. 21613-19613-14613, 21614-19614-14614 et 21617-19617-14617) et les plaques correspondantes.

L'encombrement de l'ensemble support + plaque + commande + touches est de 9,5 mm par rapport à la surface du mur pour Eikon, de 10,2 mm pour Arké et de 10,5 mm pour Plana.



Touches pour commande plate module EnOcean

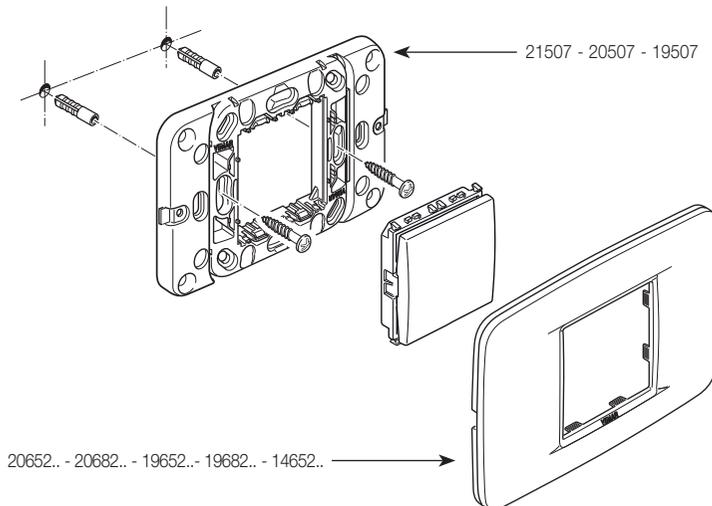
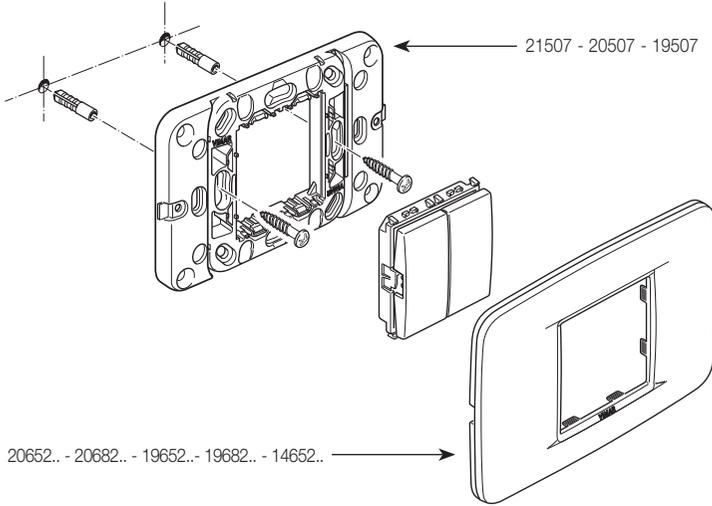
Installation en boîte d'encastrement BS.



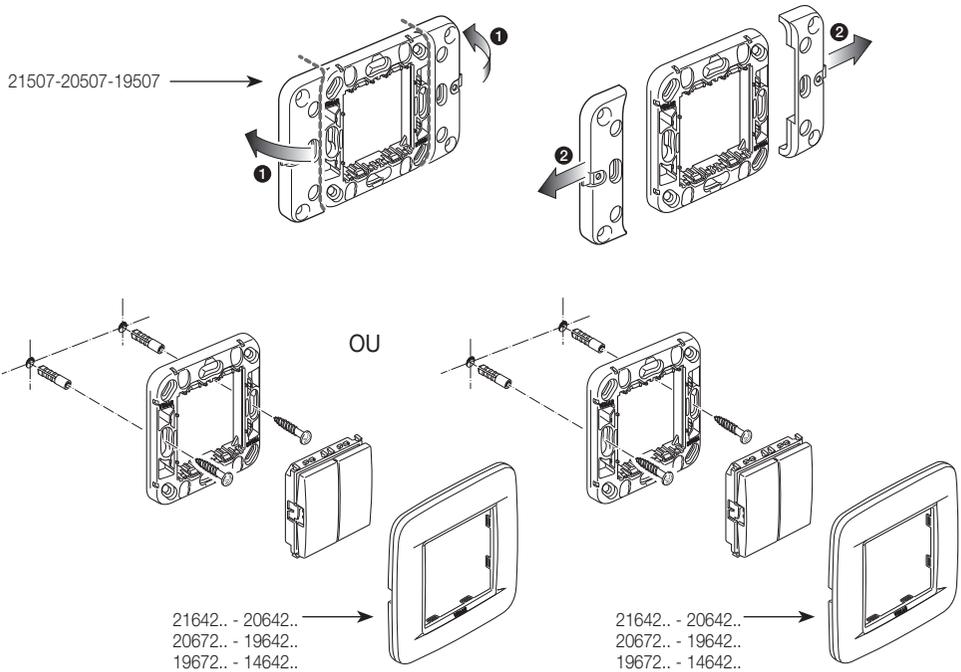
Touches pour commande plate module EnOcean

Installation pour pose en saillie.

L'encombrement de l'ensemble support + plaque + commande + touches est de 13 mm par rapport à la surface du mur pour Eikon, de 13,7 mm pour Arké et de 14 mm pour Plana.



Touches pour commande plate module EnOcean



Fonctionnement

La centrale By-me permet de configurer séparément les touches de chaque paire comme bouton On/Off, touche variateur, touche volets roulants, touche de commande des scénarios.

Pour la configuration des poussoirs basculants module EnOcean, voir le paragraphe "Gestion de l'interface bus module EnOcean" dans le manuel de la centrale By-me.

Attention. La touche que l'on souhaite ajouter doit être intégrée au même groupe que le relai à commander.

FONCTIONNEMENT COMME TOUCHE ON/OFF

Lorsqu'on appuie sur le haut de la touche, un message ON est envoyé aux groupes dans lesquels cette touche est enregistrée. Cette opération entraîne la commutation de l'actuateur, s'il y en a un dans ce groupe. Inversement, quand on appuie sur le bas de la touche, un message OFF est envoyé dans les groupes où cette touche est enregistrée.

FONCTIONNEMENT COMME TOUCHE VARIATEUR

- Pression brève sur le haut de la touche : un message ON est envoyé au groupe auquel la touche appartient.
- Pression prolongée sur le haut de la touche : le système envoie un message START pour l'augmentation de l'éclairage pendant la pression sur la touche et un message STOP au relâchement de la touche.
- Pression brève sur le bas de la touche : un message OFF est envoyé au groupe auquel la touche appartient.
- Pression prolongée sur le bas de la touche : le système envoie un message START pour la réduction de l'éclairage pendant la pression sur la touche et un message STOP au relâchement de la touche.

Touches pour commande plate module EnOcean

FONCTIONNEMENT COMME TOUCHE VOLETS ROULANTS

- Pression brève sur le haut de la touche : un message STOP pour l'ouverture des volets roulants est envoyé au groupe auquel la touche appartient.
- Pression prolongée sur le haut de la touche : un message START pour l'ouverture des volets roulants est envoyé au groupe auquel la touche appartient.
- Pression brève sur le bas de la touche : un message STOP pour la fermeture des volets roulants est envoyé au groupe auquel la touche appartient.
- Pression prolongée sur le bas de la touche : un message START pour la fermeture des volets roulants est envoyé au groupe auquel la touche appartient.

FONCTIONNEMENT COMME TOUCHE SCÉNARIO

Une pression sur le haut de la touche rappelle le scénario associé (scénario 1), une pression sur le bas de la touche rappelle un autre scénario associé (scénario 2).

Personnalisation des touches.

Les touches (Eikon 20506-20506.2, Arké 19506-19506.2 et Plana 14506-14506.2) peuvent être personnalisées avec un symbole au choix, même en quantités limitées. Les personnalisations sont réalisées au laser.

La même personnalisation peut être reproduite à tout moment à l'identique grâce aux archives sur support magnétique.

Les touches peuvent être personnalisées avec :

- Symboles et inscriptions standard (pour tous les détails, consulter les catalogues Vimar).
- Symboles et caractères sur demande

Concernant la personnalisation par des symboles et des caractères sur demande :

- donner un dessin du motif à reproduire, imprimé ou sur une pellicule, en noir et blanc, 2 à 3 fois plus grand que sa dimension finale
- le motif peut être envoyé sur support magnétique (disquette DOS ou MAC avec images en format EPS ou TIFF) accompagné d'une impression sur papier
- vérifier que le symbole ou le caractère choisi ne font pas déjà partie des tableaux ci-dessous. Si c'est le cas, indiquer simplement sur la demande le code correspondant, en plus du code de l'article.

Important

- Ne pas envoyer de photocopie du motif à reproduire.
 - Ne pas le transmettre par fax car la basse définition du fax est incompatible avec la qualité de reproduction du laser.
- Pour demander une personnalisation, suivre les indications données dans la section spéciale du catalogue général.

Pour connaître les délais de livraison, contacter le réseau commercial Vimar.

Actionneur EnOcean multifonction 1 relais (01796.1)

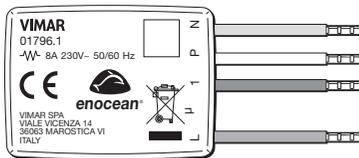
Actionneur EnOcean multifonction 1 relais, alimentation 230 V~ 50-60 Hz (01796.1)

L'actionneur module EnOcean peut recevoir un signal radio de l'interface bus module EnOcean suite à une pression sur la touche d'un appareil By-me ou une commande radio provenant d'une touche à bascule radiofréquence pour activer, grâce à la sortie à relais, la charge à laquelle il est relié.

Il peut être relié à un bouton ou à un interrupteur traditionnel pour commander le relais embarqué ou un autre actionneur EnOcean ; la connexion filaire permet également de réaliser des installations mixtes filaire/radio en reliant une déviation filaire (éventuellement raccordée à une ligne inversée/déviée) pour ajouter un point de commande radio. L'actionneur fonctionne également comme répéteur de signal en propageant les signaux EnOcean pour augmenter le champ de détection du réseau.

Il est protégé contre les surcharges et les surchauffes; near-to-zero-volt detector pour augmenter la durée de vie du relais.

Pendant les pannes d'électricité sur le réseau, l'actionneur maintient la configuration précédente.

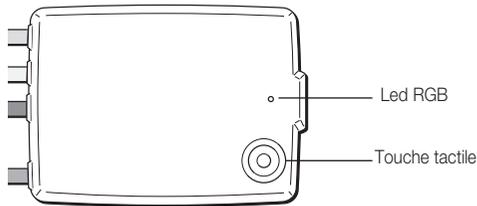
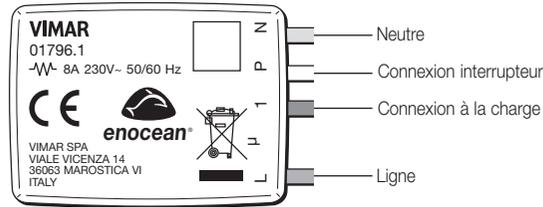


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

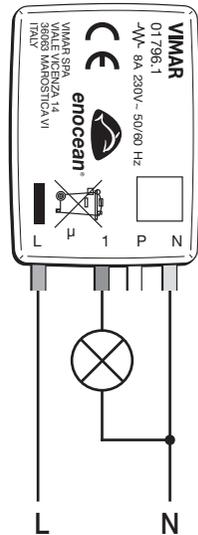
- Alimentation : 230 V~, 50-60 Hz
- Gamme de fréquence : 868.3 MHz.
- Puissance RF transmise : < 25 mW (14 dBm).
- Température de fonctionnement : -10 - +45 °C (usage intérieur).
- Touche tactile pour la configuration et la commande locale de la charge.
- Led RGB pour la signalisation des différentes phases de configuration.
- Le dispositif supporte les EEP suivants (EnOcean Equipment Profiles):
 - interrupteurs avec EEP F6 02 01 (ex : 03955);
 - capteurs de présence avec EEP A5 07 01;
 - contacts pour portes/fenêtres avec EEP D5 00 01;
 - gateway avec EEP A5 38 08 command 0x01;
 - lecteurs de carte EEP F6 04 01;
 - capteurs d'eau avec EEP F6-05-01;
 - poignées pour fenêtres avec EEP F6-10-00;
 - mesureur d'énergie avec EEP D2-01-09.
- Sortie à relais bistable pour la commande des charges suivantes:
 - charges résistives  : 8 A (20.000 cycles);
 - lampes à incandescence  : 5 A (20.000 cycles);
 - lampes fluorescentes  : 1 A (20.000 cycles);
 - lampes à économie d'énergie  : 100 W - 230 V~ (20.000 cycles);
 - lampes à leds  : 100 W - 230 V~ (20.000 cycles);
 - transformateurs électroniques  : 4 A (20.000 cycles);
 - moteurs cos ø 0,6 : 3,5 A (100.000 cycles).
- Nombre maximum d'émetteurs radio mémorisables sur le relais : 30.

Actionneur EnOcean multifonction 1 relais (01796.1)

VUE AVANT ET ARRIÈRE

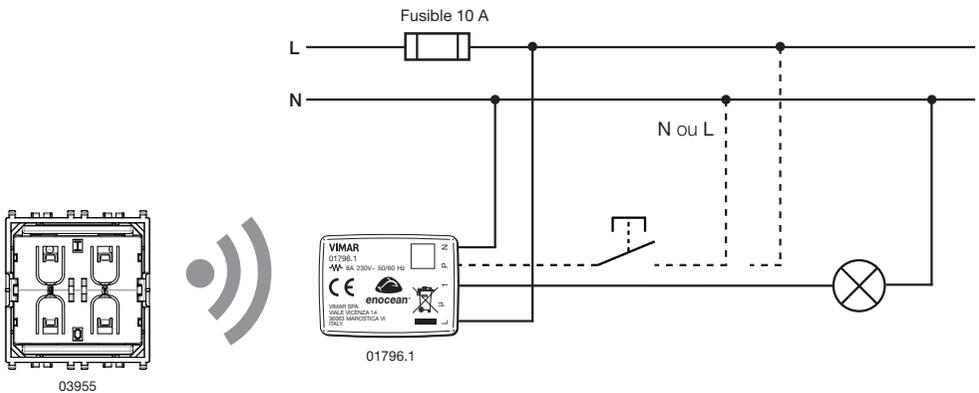


CONNEXION À LA CHARGE



CONNEXION AVEC UN BOUTON TRADITIONNEL

L'actionneur 01796.1 peut être relié à un bouton traditionnel pour commander la charge à partir d'un deuxième point (en supplément à la commande radio 03955)



Actionneur EnOcean multifonction 1 relais (01796.1)

FONCTIONNEMENT

AJOUT DE TOUCHES À BASCULE RADIO

Procédure à suivre pour la configuration :

- 1) Connecter l'actionneur 01796.1 au réseau électrique.
- 2) Appuyer 5 secondes sur la touche ; la led clignote - rouge - ; ôter le doigt de la touche.
- 3) Pour accéder au mode acquisition de l'actionneur, consulter le manuel de la centrale By-me. Le code envoyé par l'unité centrale est mémorisé par l'actionneur. Une fois l'acquisition validée, la led clignote - vert - 5 fois. En cas de dépassement du nombre maximum de dispositifs configurables (30), la led clignote - rouge - 5 fois.
- 4) L'actionneur quitte automatiquement la phase d'ajout de touches.

SUPPRESSION D'UNE TOUCHE À BASCULE RADIO

Il est possible de supprimer une touche préalablement mémorisée ; l'opération s'effectue à travers les menus de la centrale By-me (consulter le manuel correspondant).

SUPPRESSION DE TOUTES LES TOUCHES MÉMORISÉES

Pour supprimer toutes les touches mémorisées sur l'actionneur, appuyer 20 secondes sur la touche tactile, temps pendant lequel le dispositif traverse les différentes phases de configuration jusqu'à ce que s'allume la led rouge. Après quoi, il sera possible d'ôter le doigt de la touche. Appuyer encore 5 secondes sur la touche tactile pour confirmer ; la led verte clignote rapidement pour confirmer que tous les dispositifs mémorisés ont été supprimés. En cas d'abandon de la procédure, l'actionneur recommence à fonctionner en mode normal au bout d'un délai de 15 s, sans que les dispositifs n'aient été supprimés.

FONCTIONNEMENT DE L'ACTUATEUR SANS LA CENTRALE BY-ME

ATTENTION: Avant de procéder aux opérations **AJOUT DE TOUCHES À BASCULE RADIO** décrites ci-après, procéder à la **SUPPRESSION DE TOUTES LES TOUCHES MÉMORISÉES**.

AJOUT DE TOUCHES À BASCULE RADIO

Les deux touches à bascule (émetteur radio) et l'actionneur 1 sortie (récepteur) peuvent aussi fonctionner sans la centrale By-me ou l'interface module EnOcean; les commandes partant des touches à bascule peuvent arriver directement aux actionneurs.

Procédure à suivre pour la configuration

- 1) Brancher l'actionneur 01796.1 au réseau électrique.
- 2) Appuyer 5 secondes sur la touche ; la led clignote - rouge - ; ôter le doigt de la touche.
- 3) Appuyer sur le haut ou sur le bas de la touche à bascule avec laquelle on souhaite commander l'actionneur. Pour confirmer la mémorisation, la led clignote - vert - lentement 5 fois. En cas de dépassement du nombre maximum de dispositifs configurables (30), la led clignote - rouge - 5 fois.
- 4) L'actionneur quitte automatiquement la phase d'ajout de touches.

SUPPRESSION D'UNE TOUCHE À BASCULE RADIO

Une touche radio mémorisée peut être supprimée de façon sélective.

- 1) Appuyer 5 secondes sur la touche ; la led clignote - rouge - ; ôter le doigt de la touche.
- 2) Appuyer sur la touche que l'on souhaite effacer de la mémoire de l'actionneur ; la led clignote - vert - lentement 5 fois. En cas de dépassement du nombre maximum de dispositifs configurables (30), la led clignote - rouge - 5 fois.
- 3) L'actionneur quitte automatiquement la phase de suppression de touches.

CONFIGURATION GESTION DES TOUCHES

Avant de commencer à mémoriser des touches sur l'actionneur, il est possible de sélectionner le type de fonctionnement parmi les suivants:

- Type 1: Fonctionnement va-et-vient on/off (configuration par défaut).
- Type 2: Analogue au type 1.
- Type 3: Chaque touche peut être mémorisée séparément et la charge est active uniquement lorsque l'on appuie sur la touche.
- Type 4: Chaque touche peut être mémorisée séparément et le fonctionnement est en toggle lorsque l'on appuie sur la touche.

Après avoir choisi le type de fonctionnement, toutes les touches mémorisées sur l'actionneur auront le même comportement.

Actionneur EnOcean multifonction 1 relais (01796.1)

La procédure de sélection du type de fonctionnement est la suivante :

- 1) Appuyer 8 s sur la touche tactile (au bout des 5 premières secondes, le dispositif passe en phase d'ajout de touches puis en phase de configuration gestion des touches) ; la led clignote - rouge - le nombre de fois correspondant au type de fonctionnement en cours (1 fois pour Type 1, 2 fois pour Type 2, etc.) puis s'éteint 1 s.
- 2) Relâcher la touche.
- 3) Sélectionner le type de fonctionnement en appuyant plusieurs fois rapidement sur la touche tactile afin que la led qui clignotait s'allume/s'éteigne un nombre de fois correspondant au type choisi.
- 4) Confirmer le réglage en appuyant 5 s sur la touche tactile ; la led clignote - vert - 5 fois pour confirmer la modification.

En cas d'abandon de la procédure, l'actionneur quitte cette phase au bout d'un délai de 15 s sans effectuer aucune modification.

SUPPRESSION DE TOUTES LES TOUCHES MÉMORISÉES

Pour supprimer toutes les touches mémorisées sur l'actionneur, appuyer 12 secondes sur la touche tactile, temps pendant lequel le dispositif traverse les différentes phases de configuration jusqu'à ce que s'allume la led rouge. Après quoi, il sera possible d'ôter le doigt de la touche. Appuyer encore 5 secondes sur la touche tactile pour confirmer ; la led verte clignote rapidement pour confirmer que tous les dispositifs mémorisés ont été supprimés. En cas d'abandon de la procédure, l'actionneur recommence à fonctionner en mode normal au bout d'un délai de 15 s, sans rien effacer.

CONFIGURATION COMME RÉPÉTITEUR DE SIGNAL

L'actionneur peut être utilisé pour élargir la plage de détection du signal radio et peut être configuré de niveau 1 ou de niveau 2.

Pour configurer le mode de répétition, procéder de la façon suivante:

- 1) Appuyer plus de 15 s sur la touche tactile (au bout des 5 premières secondes, le dispositif passe en phases d'ajout de touches, de configuration gestion des touches, de suppression de toutes les touches puis en phase de configuration répétiteur); la led clignote (rouge).
- 2) Relâcher la touche.
- 3) Sélectionner le type de répétiteur en appuyant rapidement sur la touche tactile. Chaque fois que l'on appuie sur la touche, les types de répétiteur défilent ; le nombre de clignotements - rouge - indiquent le mode activé (1 clignotement Mode 1, 2 clignotements Mode 2, etc.).
 - **Mode 1** = Répétiteur désactivé.
 - **Mode 2** = Répétiteur de niveau 1, à savoir qui répète les nouveaux messages (ceux qui n'ont pas encore été répétés).
 - **Mode 3** = Répétiteur de niveau 2, à savoir qui répète les nouveaux messages ou les messages qui ont été répétés au moins une fois.
- 4) Confirmer le réglage en appuyant 5 s sur la touche tactile ; la led clignote - vert - 5 fois pour confirmer la modification.

En cas d'abandon de la procédure, l'actionneur quitte cette phase au bout d'un délai de 15 s sans effectuer aucune modification.

CONFIGURATION TOUCHE EXTÉRIEURE

L'actionneur peut être relié à un interrupteur traditionnel pour commander le relais embarqué ou pour commander d'autres actionneurs EnOcean. Le dispositif simule le comportement d'une touche PTM EnOcean. S'il s'avère nécessaire de commander d'autres actionneurs, procéder de la façon suivante:

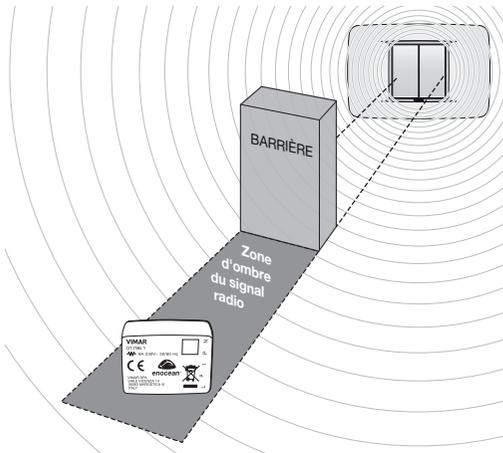
- 1) Activer la mémorisation sur l'actionneur déporté.
- 2) Fermer l'interrupteur/bouton traditionnel ; l'actionneur déporté signale que la mémorisation a été effectuée avec succès.

Une fois la mémorisation terminée, il est possible de commander l'actionneur déporté en ouvrant et en fermant l'interrupteur traditionnel.

Actionneur EnOcean multifonction 1 relais (01796.1)

Attention. Les conditions énumérées ci-dessous réduisent la puissance d'émission/réception des dispositifs radio.

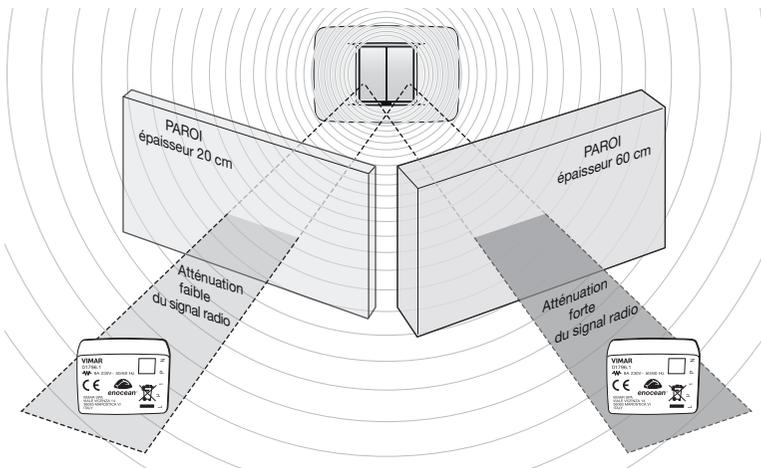
- Point d'éclairage radio installé dans une enveloppe métallique
- Murs en placo-plâtre avec laine ou feuilles d'aluminium isolantes
- Faux plafonds en métal ou fibre de carbone
- Vitrage au plomb ou verre avec revêtement métallique, ornements en acier



Pénétration du signal radio

<i>Matériau</i>	<i>Pénétration</i>
Bois plastique verre	90....100%
Briques	65....95%
Béton	10....90%
Métal, parois en aluminium	0....10%

- Émetteur ou récepteur installé au sol ou dans une niche murale
- Humidité
- Dispositifs émettant des signaux RF, notamment ordinateurs, appareils audio et vidéo ou variateurs d'éclairage : respecter une distance minimale de 0,5 m.



CE

20508IFR 06 1808



VIMAR

Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com